

Guía Cómo Preparar sus Envíos



Vigente a partir del 4 de enero de 2010

Embalajes de UPS

PARA ENVIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Un buen embalaje es imprescindible para que su envío llegue a tiempo y en buenas condiciones. Puede escoger entre utilizar su propio material para embalaje o el que UPS ofrece según el listado a continuación:

Embalajes	Uso	Especificaciones	Dimensiones
Sobre UPS Express 	Envíos de cartas, correspondencia y documentos a un bajo costo.	No hay límite ni en el peso ni en el número de páginas que se pueden incluir, siempre y cuando el sobre cierre perfectamente.* El Sobre UPS Express sólo puede ser utilizado para documentos que no tengan valor comercial.	24.13 cm x 31.75 cm
UPS Express Pak 	Productos irrompibles y planos como documentos y reportes extensos.	Los cargos serán basados en el peso real o en el peso dimensional del envío, el que resulte mayor, y la zona correspondiente.	32.38 cm x 40.74 cm
UPS Express Box 	Para una gran variedad de artículos.	Los cargos serán basados en el peso real o en el peso dimensional del envío, el que resulte mayor, y la zona correspondiente.	45.72 cm x 33.02 cm x 7.62 cm
UPS Express Tube 	Documentos que necesitan ser enrollados y no doblados, como mapas, dibujos y carteles.	Los cargos serán basados en el peso real o en el peso dimensional del envío, el que resulte mayor, y la zona correspondiente.	96.52 cm x 15.24 cm x 15.24 cm
UPS 10KG Box® y UPS 25KG Box® 	Cajas con una conveniente tarifa fija para sus envíos internacionales por los servicios: UPS Worldwide Express Plus SM , UPS Worldwide Express SM y UPS Worldwide Express Saver SM .	Si su envío excede los 10 kilogramos o los 25 kilogramos, entonces se aplicará la tarifa publicada del peso excedido.	10KG BOX 41.91 cm x 33.65 cm x 27.30 cm 25KG BOX 49.21 cm x 44.13 cm x 35.56 cm



México

Como líder en el transporte global, nuestra experiencia es uno de los factores más importantes para proporcionar el servicio que nuestros clientes esperan: al alcance de su presupuesto, puntual y sin interrupciones. Esta Guía pone a su disposición esa experiencia para ayudarle en la preparación de sus envíos. La información está presentada de manera simple y resumida, en tres secciones:

Embalaje:

Cajas y recomendaciones para proteger el contenido

Documentación:

Guía de Envío Nacional, Guía de Envío Aérea Internacional, Etiquetas para Envíos de Paquetes Múltiples, Etiquetas de Seguimiento y Factura Comercial

Limitación:

Limitaciones por categoría para los servicios de UPS

Para más información sobre los embalajes de UPS y la disponibilidad de los mismos, por favor comuníquese con el Centro Telefónico de Atención al Cliente de UPS al 01-800-90-292-00.

* Si su envío es originado en los Estados Unidos y el peso del Sobre UPS Express sobrepasa las 8 onzas, UPS aplicará la tarifa publicada del peso correspondiente.

Embale Correctamente

PARA ENVIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Pasos Para un Buen Embalaje

UPS se reserva el derecho de rechazar aquellos paquetes que no cumplan con los requisitos mínimos de seguridad y embalaje correcto. Los objetos que son extremadamente frágiles o pesados requieren un embalaje especial para envíos sin percances.

Se debe seguir los pasos que se indican a continuación al embalar sus envíos para garantizar el transporte seguro del contenido.

Utilice una Caja de Cartón Corrugado o un Embalaje de UPS

Use una caja nueva lo suficientemente grande para que quede espacio para el material de protección del contenido.

Proteja el Contenido

- Embale cada artículo por separado. Trate de mantener los artículos frágiles lo más separados posible entre sí, de las esquinas y de los lados de la caja, a fin de reducir la probabilidad de que puedan romperse o dañarse.
- Una amplia variedad de materiales pueden ser utilizados para amortiguación y protección. Estos incluyen: plástico con burbujas de aire, espuma amoldada (una espuma que se comprime y forma moldes protectores alrededor del contenido), divisiones de cartón corrugado y papel fuerte de embalaje o papel periódico arrugado.
- Use suficiente material de amortiguación para asegurarse de que el contenido no se pueda mover fácilmente. Varios centímetros de material de amortiguación alrededor del contenido deben ser suficientes.

Ciérrelo Firmemente

- Para cerrar bien la caja, use una cinta adhesiva fuerte - de cinco centímetros o más de ancho - diseñada para envíos.
- No utilice cinta de embalaje ("masking tape") o cinta adhesiva transparente de celofán. Estas cintas adhesivas no proveen la resistencia necesaria para mantener los paquetes cerrados firmemente.
- No utilice cordel ni envuelva la caja en papel, pues estos pueden rasgarse en el equipo automatizado, resultando en pérdidas de las etiquetas de dirección o del contenido del paquete.

Use las Etiquetas Apropriadas

Para una entrega correcta y a tiempo, tenga presente estos puntos cuando ponga las direcciones en el paquete.

- Siempre incluya la dirección completa del consignatario con códigos postales o como aplique en cada caso.
- Incluya el nombre del contacto, número de teléfono y código postal o como aplique en cada caso.
- Siempre incluya la dirección completa del remitente.

Para información acerca de los sistemas electrónicos de envío de UPS, visítenos en www.ups.com.

Guía de Envío Nacional de UPS

SERVICIO NACIONAL

Complete la Guía de Envío Nacional de UPS

Los clientes que utilicen sistemas de envíos de UPS, como UPS WorldShip®, no tendrán la necesidad de preparar una Guía de Envío de UPS, pues el propio sistema les permitirá generar e imprimir etiquetas de envío, además de facturas comerciales y la documentación necesaria para procesar sus envíos.

Los clientes también tienen la opción de procesar la preparación de la Guía de Envío de UPS y toda la documentación necesaria para su envío de forma manual.

Indique la siguiente información sobre su envío en la Guía de Envío Nacional de UPS (los números y letras corresponden a los que aparecen en el frente de la Guía de Envío):

1. Anote el Número de Cuenta UPS del Remitente.

2. Información Sobre el Remitente:

- A. Anote el nombre del Remitente.
- B. Anote la clave lada y el número de teléfono.
- C. Anote toda la información sobre la dirección.
MUY IMPORTANTE: Código Postal y Estado.

3. Información Sobre el Consignatario:

- A. Anote el nombre de la persona de contacto.
- B. Anote la clave lada y el número de teléfono.
PARA EVITAR DEMORAS EN LA ENTREGA SE DEBE INCLUIR EL NUMERO DE TELEFONO DEL CONSIGNATARIO.
- C. Anote toda la información sobre la dirección.
MUY IMPORTANTE: Código Postal y Estado.

4. Marque con una X el Servicio Elegido

5. Marque el Cuadro que Clasifique su Envío:

- A. **SOBRE EXPRESS:** Documentos solamente (se considera documento a toda comunicación impresa sin valor comercial).
- B. **PAK EXPRESS:** Está diseñado para artículos planos e irrompibles, y para envíos de documentos.
- C. **PAQUETE:** Se efectúan entregas de paquetes que pesen hasta 70 kg.
- D. Anote el número de paquetes que componen el envío.
- E. Registre el peso total del envío. Las fracciones de kilogramo deberán aumentarse al medio kilogramo siguiente. (En caso de tratarse de un UPS SOBRE EXPRESS, anote "SOBRE" en lugar del peso).

6. Tamaño Excedido:

- A. Anote el número de paquetes de Tamaño Excedido.
- B. Anote el peso total de los paquetes de Tamaño Excedido, consultando las limitaciones de peso y tamaño en la Guía de Servicios y Tarifas para el Servicio Nacional de México.

VER INSTRUCCIONES AL DORSO

1 No. DE CUENTA DEL REMITENTE

2 NOMBRE DEL REMITENTE
CLAVE LADA Y NÚMERO DE TELÉFONO MUY IMPORTANTE

3 NOMBRE DE LA EMPRESA Y DIRECCIÓN (INCLUYENDO CÓDIGO POSTAL)

4 TIPO DE SERVICIO
 EXPRE SS PLUS 8:30 AM
 EXPRE SS 10:30 AM
 EXPRE SS SAVER

5 TIPO DE ENVÍO (SELECCIONE SOLO UNO)
 SOBRE EXPRESS PAK EXPRESS PAQUETE
 No. DE PAQUETES EN EL ENVÍO PESO TOTAL DEL ENVÍO

6 TAMAÑO EXCEDIDO SOLAMENTE
 No. DE PAQUETES PESO TOTAL
 NÚMERO DE PAQUETES DE MAYOR TAMAÑO EN EL ENVÍO

7 SERVICIOS OPCIONALES
 ENTREGA EN SÁBADO

8 No. DE SEGUIMIENTO ELECTRONICO UPS
M147 9496 419

9 VALOR DECLARADO
 CANTIDAD \$

10 FIRMA DEL REMITENTE
 FECHA DEL ENVÍO

11 RECIBIDO POR UPS
 HORA

NO ESCRIBA EN LAS AREAS SOMBRADAS

ESTA PROHIBIDO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO Y DOCUMENTOS NEGOCIABLES POR LOS SERVICIOS DE UPS.

- C. Del total de paquetes en el envío, indique el número de paquetes que requieren cargo por Paquete de Mayor Tamaño.* El límite Máximo de Tamaño es de 419 cm.
- D. Del total de paquetes en el envío, indique el número de paquetes que requieren cargo por Manejo Adicional.**
- E. Anote el número de zona UPS consultando la Guía de Servicios y Tarifas para el Servicio Nacional de México.
- F. Anote si el destino es una residencia particular.

***Carga por Paquete de Mayor Tamaño:**

Un cargo suplementario aplica a ciertos artículos que se consideran de Mayor Tamaño, es decir, a aquellos paquetes en el envío que cumplan con la siguiente condición: Cuando la suma del largo más la circunferencia [(2 x ancho) + (2 x alto)] sobrepasa los 330 cm., sin exceder el tamaño máximo de 419 cm.

Paquetes de Mayor Tamaño están sujetos a una tarifa mínima a facturar de 40 kilogramos.

El cargo por Manejo Adicional no se cobrará cuando el cargo por Paquete de Mayor Tamaño haya sido aplicado.

****Carga por Manejo Adicional:**

Un cargo suplementario aplica a ciertos artículos que requieren Manejo Adicional, es decir, a aquellos paquetes en el envío que cumplan con cualquiera de las siguientes condiciones:

- Cualquier artículo que esté dentro de un contenedor externo hecho de metal o madera.
- Cualquier artículo en forma de cilindro tal como barril, cubo, balde, goma o llanta que no esté completamente empacado dentro de un contenedor de cartón corrugado para envío.

- Cualquier paquete cuyo lado más largo exceda los 152 cm., o donde el segundo lado más largo exceda los 76 cm.
- Cualquier paquete cuyo peso real exceda los 32 Kg.
- Cada paquete, dentro de un envío de múltiples paquetes, donde el peso promedio por paquete exceda los 32 kg. y el peso de cada paquete no se especifique en los documentos del envío o en el sistema de envío de UPS utilizado.

UPS se reserva el derecho de aplicar el cargo por Manejo Adicional a cualquier paquete que, a discreción de UPS, requiera Manejo Adicional.

El cargo por Manejo Adicional no se cobrará cuando el cargo por Paquete de Mayor Tamaño haya sido aplicado.

7. Marque en los Servicios Opcionales, si Requiere Entrega en Sábado

Consulte con nuestro Centro Telefónico de Atención al Cliente de UPS para saber las ciudades donde se ofrece este servicio.

8. Anote el Número de Factura, la Orden de Compra y/o Cualquier Referencia
(Para uso exclusivo del cliente).

9. Anote el Valor Declarado de su Envío
Esta información es para efectos del seguro.

10. Firme la Guía de Envío Nacional UPS y Anote la Fecha del Envío

Guía de Envío Aérea Internacional de UPS

SERVICIO INTERNACIONAL

Complete la Guía de Envío Aérea Internacional de UPS

Los clientes que utilicen sistemas de envíos de UPS, como UPS WorldShip®, no tendrán la necesidad de preparar una Guía de Envío Aérea de UPS, pues el propio sistema les permitirá generar e imprimir etiquetas de envío, además de facturas comerciales y la documentación necesaria para procesar sus envíos.

Los clientes también tienen la opción de procesar la preparación de la Guía de Envío Aérea de UPS y toda la documentación necesaria para su envío de forma manual.

Indique la siguiente información sobre su envío en la Guía de Envío Aérea Internacional de UPS:

1. Información Sobre el Remitente

- Anote su Número de Cuenta UPS.
- Anote su número de R.F.C.
- Anote el nombre del remitente.
- Anote la clave lada y el número de teléfono.
- Anote toda la información sobre la dirección e incluya el código postal y el país.

2. Información Sobre el Consignatario

- Anote el Número de Cuenta UPS del consignatario, si corresponde.
 - Anote el número de identificación del consignatario para efectos de aduana (Número de importador, Número de identificación del empleador, I. V. A., etc.), si lo sabe.
 - Anote el nombre de la persona de contacto.
 - Anote la clave lada y el número de teléfono.
- Para evitar demoras en la entrega, se debe incluir el número de teléfono del consignatario.
- Anote toda la información sobre la dirección, incluyendo el código postal y el país.

3. Pago de los Cargos

- Indique una opción de pago para cargos de envío y una opción de pago para aranceles e impuestos (si corresponde). Si los cargos de envío se pagan con tarjeta de crédito (se aceptan American Express, Diner's Club, Discover, MasterCard y Visa) o cheque, sólo puede elegirse la opción Remitente. Para las opciones de pago restantes, se requiere un Número de Cuenta UPS.
- Si los cargos de envío y/o aranceles e impuestos se facturan a un tercero(s), anote el nombre de la compañía, el Número de Cuenta UPS y el país del tercero. (Nota: El tercero debe tener una cuenta UPS).

4. Tipo de Servicio

Marque con una "X" la opción elegida. Comuníquese con su oficina local de UPS o visite www.ups.com para mayores detalles sobre los tipos de servicio que se ofrecen en los distintos países de destino. Con el servicio Express a los Estados Unidos, Canadá, Alemania y el Reino Unido, se ofrece el servicio de Entrega los Sábados. Cuando solicite el servicio de Entrega los Sábados, anote "Entrega los Sábados" en la sección INSTRUCCIONES ESPECIALES.

5. Información Sobre el Envío

- Anote el número de paquetes en el envío.
- Anote el peso real total del envío, las fracciones de kilogramo deberán aumentarse al medio kilogramo siguiente. Para el envío de SOBRES UPS EXPRESS, escriba "SOBRE".
- Servicio Express Plus, Express, Express Saver, Expedited y Standard: Las tarifas del envío se basarán en el peso dimensional del envío cuando éste supere el peso real. Consulte la Guía de Servicios y Tarifas de UPS del servicio aéreo internacional para determinar cómo calcular el peso dimensional. Cuando el peso dimensional supere el peso real, anote ambos, el peso real total del envío y el peso total facturable del envío (peso dimensional). Las fracciones de kilogramo deberán aumentarse al medio kilogramo siguiente.
- Anote la zona UPS. Consulte la Guía de Servicios y Tarifas de UPS del servicio aéreo internacional para determinar la zona correspondiente en www.ups.com.

VER INSTRUCCIONES AL DORSO

REMITENTE

Nº DE CUENTA UPS DEL REMITENTE: A B
 NOMBRE DEL REMITENTE: C D (CLAVE LADA Y Nº DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE))
 NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (incluya el código postal): E
 C.P.: F PAÍS: G

CONSIGNATARIO

Nº DE CUENTA UPS DEL CONSIGNATARIO: A B
 PERSONA DE CONTACTO: C D (CLAVE LADA Y Nº DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE))
 NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (incluya el código postal): E
 C.P.: F PAÍS: G

PAGO DE LOS CARGOS

FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:
 REMITENTE (S) CONSIGNATARIO (R) TERCERO (T)
 (Indique el país de destino de cada uno)

FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):
 REMITENTE (S) CONSIGNATARIO (R) TERCERO (T)
 (Indique el país de destino de cada uno)

SERVICIOS INTERNACIONALES GUÍA UPS (UPS WAYBILL) (no negociable)

TIPO DE SERVICIO: EXPRESS PLUS, EXPRESS, EXPRESS SAVER, EXPEDITED, STANDARD

MANEJO ADICIONAL: 1+ (EXPRESS PLUS), 1 (EXPRESS), 1P (EXPRESS SAVER), 2 (EXPEDITED), 2 (STANDARD)

INSTRUCCIONES ESPECIALES: PARA EL SERVICIO DE ENTREGA LOS SÁBADOS (Indicar en etiqueta de envío)

INFORMACIÓN ADICIONAL DE DESPACHO ADUANAL

INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO

Nº DE PAQUETES EN EL ENVÍO: A B C D
 PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO: E F G H
 DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA: I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

PAÍS DE ORIGEN DE LA MERCANCIA: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

REFERENCIA Nº 1: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
 REFERENCIA Nº 2: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

FIRMA DEL REMITENTE: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

RECIBIDO PARA UPS POR: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

FECHA: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
 HORA: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

- Del total de paquetes en el envío, indique el número de paquetes que requieren cargo por Paquete de Mayor Tamaño. El límite Máximo de Tamaño es de 419 cm.
- Del total de paquetes en el envío, indique el número de paquetes que requieren cargo por Manejo Adicional.**
- Marque con una "X" la clasificación de su envío:
 - SOBRE UPS EXPRESS (LTR):** Sobre para documentos solamente (se considera documento a toda comunicación impresa sin valor comercial).
 - 10KG BOX:** Utilice las cajas proporcionadas por UPS. El peso máximo de estas cajas para la tarifa fija es de 10 kg.
 - 25KG BOX:** Utilice las cajas proporcionadas por UPS. El peso máximo de estas cajas para la tarifa fija es de 25 kg.
 - OTRO:** Anote de qué clase de paquete se trata. El peso máximo de un paquete es 70 kg.
- Anote una descripción de la mercancía completa, tanto para envíos de documentos como de no documentos. Proporcione descripciones específicas tales como "informes anuales" y "tornillos de acero inoxidable de 9 mm". Evite términos generales tales como "documentos", "material impreso" y "accesorios".
- Marque con una "X" si el envío contiene sólo documentos sin valor comercial.
- Anote el valor declarado del envío sólo para efectos de transporte (indique moneda y cantidad). Consulte la Guía de Servicios y Tarifas de UPS del servicio aéreo internacional para determinar los cargos por valor declarado.
- Anote el valor declarado del envío sólo para efectos aduanales (indique moneda y cantidad). Las disposiciones de la aduana establecen que se dé un valor a todos los envíos. En caso de artículos sin valor comercial, se debe establecer un valor mínimo.
- Anote su(s) número(s) de referencia, si corresponde.

***Cargo por Paquete de Mayor Tamaño:** Un cargo suplementario aplica a ciertos artículos que se consideran de Mayor Tamaño, es decir, a aquellos paquetes en el envío que cumplan con la siguiente condición: Cuando la suma del largo más la circunferencia [(2 x ancho) + (2 x alto)] sobrepasa los 330 cm, sin exceder el tamaño máximo de 419 cm. Paquetes de Mayor Tamaño están sujetos a una tarifa mínima a facturar de 40 Kg. El cargo por Manejo Adicional no se cobrará cuando el cargo por Paquete de Mayor Tamaño haya sido aplicado.

****Cargo por Manejo Adicional:** Un cargo suplementario aplica a ciertos artículos que requieren Manejo Adicional, es decir, a aquellos paquetes en el envío que cumplan con cualquiera de las siguientes condiciones:

- Cualquier artículo que esté dentro de un contenedor externo hecho de metal o madera.
- Cualquier artículo en forma de cilindro tal como barril, cubo, balde, goma o llanta que no esté completamente empaquetado dentro de un contenedor de cartón corrugado para envío.
- Cualquier paquete cuyo lado más largo exceda los 152 cm, o donde el segundo lado más largo exceda los 76 cm.
- Cualquier paquete cuyo peso real exceda los 32 kg.
- Cada paquete, dentro de un envío de múltiples paquetes, donde el peso promedio por paquete exceda los 32 kg, y el peso de cada paquete no se especifique en los documentos del envío o en el sistema de envío de UPS utilizado.

UPS se reserva el derecho de aplicar el cargo por Manejo Adicional a cualquier paquete que, a discreción de UPS, requiera Manejo Adicional. El cargo por Manejo Adicional no se cobrará cuando el cargo por Paquete de Mayor Tamaño haya sido aplicado.

6. País de Origen de la Mercancía

Anote el nombre del país de origen desde el que se remite la mercancía.

7. Instrucciones Especiales

Marque esta casilla con una "x", si se trata de un envío para "Entrega los Sábados". En el espacio que hay debajo, anote si es pertinente, cualquier instrucción especial específica para este envío.

8. Información de Despacho Aduanal

Anote la información de despacho de aduana adicional, incluyendo la partida estadística (código armonizado). Esta información debe corresponder con la factura comercial.

9. Fecha de Envío / Firma del Remitente

Firme y anote la fecha del envío en la Guía de Envío UPS

- El conductor de UPS firmará la guía y le dejará a usted la COPIA PARA EL REMITENTE. Por favor no desprenda la COPIA PARA EL REMITENTE antes de que el conductor de UPS haya firmado la guía.

COPIA PARA EL REMITENTE

Etiquetas de Envío y Factura Comercial

PARA ENVIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Para obtener más información acerca de los sistemas de envío de UPS, ingrese a www.ups.com.

Envíos de Paquetes Múltiples

Para envíos nacionales e internacionales de paquetes múltiples que son procesados de forma manual, adhiera una Guía de Envío de UPS a uno de los paquetes. Cada paquete adicional debe llevar una etiqueta con la dirección y una etiqueta de seguimiento de UPS. Las etiquetas de dirección y de seguimiento no deben ser adheridas al paquete que tenga la Guía de Envío de UPS.

Siga estos pasos a continuación en la preparación de las etiquetas:

Etiqueta de Dirección

- Escriba con letra de molde una etiqueta con la información del remitente y otra etiqueta para el consignatario (nombre, número de teléfono y dirección).
- Adhiera las etiquetas.

Tel: (5255) 5389-9999 Remitente Michelle Chávez Eugenia No. 189 Colonia Navarrete Oriente C.P. 03020, México	Tel: (5511) 5688-3344 Consignatario Dora Braga Seguros & Cia. Rua Central #118 São Paulo, SP 04610 - Brasil
--	---

Etiquetas de Seguimiento

Complete todas las áreas numeradas en la etiqueta.

Nacional

1. Peso del paquete.
 2. Número de Cuenta UPS.
 3. Número de paquetes en el envío.
 4. Marque con una "X" el tipo de servicio elegido.
- Retire el papel protector y pegue la etiqueta de seguimiento directamente a la izquierda de la etiqueta con la dirección.
 - Adjunte el (los) recibo(s) del remitente a su(s) registro(s) de envío. Por favor tenga presente su N° de seguimiento y la fecha de recolección cuando nos llame con alguna pregunta.

Internacional

- Número de Cuenta UPS.
- Peso del paquete y el número de paquetes incluidos en el envío en el espacio correspondiente (por ejemplo, "2 de 3", etc.).
- Adhiera las etiquetas.
- Desprenda la porción "recibo del remitente" de la etiqueta de seguimiento y guárdela.

Complete la Factura Comercial

Company Name: _____		Invoice		
Company Address: _____		Invoice No.: _____		
City, State, Postal Code - Country: _____		Purchase Order No.: _____		
Contact Name: _____	_____	_____		
Telephone No.: _____	_____	_____		
Date: _____		Invoice Date: _____		
Ship To: _____		Bill To (if different): _____		
City, State, Postal Code - Country: _____		City, State, Postal Code - Country: _____		
Name: _____		Name: _____		
Telephone No.: _____		Telephone No.: _____		
No.	Description of Goods	Country of Origin	Unit Value	Total Value
20	Handicrafts - 4801 91 00 20	Peru	US\$5.25	US\$105.00
30	Handicrafts - 4801 91 00 20	Peru	US\$5.25	US\$105.00
Reason for Export: Sale			Subtotal: US\$210.00	
Terms of Sale (Incoterms): FOB		Shipping Charges: US\$42.00		Total Value: US\$252.00
No. of Packages: 2		Declared Value: US\$42.00		Total Value of Shipment in US\$: US\$294.00
Total Weight: 15 lb.		Signature: _____		Date: 7/10/02

Para cumplir con los requisitos de aduana en la tramitación de sus envíos internacionales, incluya una factura comercial junto con su Guía de Envío Aérea de UPS. Prepare un original y cuatro copias adicionales.

Incluya la siguiente información en su factura en idioma inglés para evitar demoras en la tramitación aduanera.

También es necesario que incluya el número de la Guía de Envío Aérea de UPS.

1. Información Sobre el Remitente
 - Nombre y dirección de la empresa (incluyendo el código postal y el país)
 - Nombre del remitente
 - Número de teléfono (incluyendo el código de área)
 - Número de RFC (Registro Federal de Contribuyentes)
2. Fecha de la Factura
3. Información Sobre el Consignatario
 - Nombre y dirección de la empresa (incluyendo el código postal y el país)
 - Nombre del consignatario
 - Número de teléfono (incluyendo el código de área)
4. Número de Factura y Orden de Compra (si aplican)

5. Información Completa Sobre el Comprador
 - Si es diferente al consignatario (incluyendo el código postal y el país)
 - Nombre y dirección de la empresa (incluyendo el código postal y el país)
 - Nombre del comprador
 - Número de teléfono (incluyendo el código de área)
6. Número de Unidades de Cada Artículo
7. Descripción Completa de Cada Artículo
 - Liste cada artículo.
 - Incluya el material del que está hecho. Por ejemplo: camisas - 100% algodón
 - Evite términos generales como "repuestos", "papel", "material impreso", etc.
 - Incluya la fracción arancelaria, si es posible, para efectos de aduana.
8. País de Origen de Fabricación del Producto
9. Valor Unitario de Cada Artículo en Dólares Americanos
10. Valor Total de Cada Artículo en Dólares Americanos
11. Motivo de Exportación
 - Por ejemplo: Venta o Muestra
12. Valor Parcial del Envío en Dólares Americanos (sin incluir fletes)
13. Términos de Venta
 - Por ejemplo: Prepagado
14. Número de Paquetes en el Envío
15. Peso Total del Envío
 - Especifique si es en kilogramos o en libras.
16. Cargos del Envío
17. Valor Declarado en Dólares Americanos
18. Valor Total del Envío en Dólares Americanos
 - Incluyendo la unidad monetaria.
19. Firma del Remitente y Fecha del Envío

Limitaciones de Servicio

PARA ENVIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Categoría	Limitaciones
Peso y Tamaño	<ul style="list-style-type: none"> No se limita el peso en los Sobres UPS Express con la excepción de que si su envío es originado en los Estados Unidos y el peso del Sobre UPS Express sobrepasa las 8 onzas, UPS aplicará la tarifa publicada del peso correspondiente. No hay límite de peso total del envío ni del número de paquetes que se pueden incluir en un envío. Cada envío de Sobre UPS Express, UPS 10KG Box® y UPS 25KG Box® se considera como un envío individual y no puede formar parte de un envío de varios paquetes. El tamaño máximo por paquete es de 419 centímetros (165 pulgadas) de largo y circunferencia en total. El largo máximo por paquete es de 270 centímetros (108 pulgadas). UPS acepta paquetes para envíos puerta a puerta de hasta 70 kilogramos (150 libras) para los servicios nacionales (UPS Domestic Express Plus, UPS Domestic Express y UPS Domestic Express Saver) y para los servicios internacionales (UPS Worldwide ExpressSM, UPS Worldwide Express SaverSM, UPS Worldwide ExpeditedSM y UPS Standard). Sin embargo, el peso máximo por paquete varía según el destino. <p>Para envíos de mayor peso utilice el servicio UPS ExpressSM Freight y el servicio de Carga Terrestre de UPS. Para mayor información, por favor comuníquese con su Centro Telefónico de Atención al Cliente de UPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> UPS determinará los cargos por el peso dimensional de los envíos de acuerdo a las normas estándar de volumen vigentes de la Asociación de Transporte Aéreo (IATA), las cuales están sujetas a cambios sin previo aviso.
Servicio	<ul style="list-style-type: none"> El máximo valor declarado y la máxima responsabilidad legal de UPS en el servicio internacional es de US\$50,000.00 (o su equivalente en moneda nacional) por envío y en el servicio nacional es de MX\$120,300.00 (o su equivalente en dólares) por paquete. El valor máximo de las joyas (exceptuando las joyas de fantasía) es de US\$500 (o su equivalente en moneda nacional) por paquete para el servicio internacional y de MX\$6,015.00 (o su equivalente en dólares) para el servicio nacional. UPS no hace entregas en Apartados de Correos. Es necesario indicar una dirección física completa y correcta.
Materiales Peligrosos	Se prohíbe el envío de artículos y materiales peligrosos. Es responsabilidad del remitente obedecer los reglamentos y las leyes vigentes aplicables en cada país, verificar que el embarque no contenga materiales peligrosos que son prohibidos para el transporte aéreo y que la documentación del envío esté correcta. Todos los envíos internacionales están sujetos a inspección y su entrega puede verse demorada por los oficiales de aduana o por representantes de otras entidades gubernamentales.
Artículos Prohibidos	<p>Está prohibido enviar dinero en efectivo y títulos negociables por los servicios de UPS.</p> <p>No se aceptan envíos de los siguientes artículos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bebidas alcohólicas** • Productos de animales no domesticados • Artículos de valor extraordinario • Artículos y materiales peligrosos o combustibles • Armas de fuego • Animales vivos • Piel de animales* • Artículos perecederos • Artículos personales • Plantas • Material pornográfico • Semillas* • Tabaco* • Equipaje no acompañado • Dinero en efectivo y títulos negociables <p>+ UPS acepta envíos de vino con previa aprobación. Llame a su Centro Telefónico de Atención al Cliente de UPS para mayor información.</p> <p>* Ciertos artículos pudieran ser aceptados por UPS, por contrato, bajo criterios específicos y solamente de parte de exportadores conocidos que tengan volumen regular y la habilidad de cumplir con todas las regulaciones aplicables. Por favor comuníquese con su Centro Telefónico de Atención al Cliente de UPS para obtener mayor información acerca de las restricciones de estos productos. Cuando se envíen estos artículos, se requiere la firma de un adulto para ser entregados.</p>
Valor Declarado Para envíos nacionales e internacionales	<p>La protección contra pérdida o daño se proporciona automáticamente y de manera gratuita hasta un valor total de MX\$1,203.00 (o su equivalente en dólares) por paquete para los servicios nacionales y US\$100.00 (o su equivalente en moneda nacional) por envío para los servicios internacionales. El máximo valor declarado y la máxima responsabilidad legal de UPS en el servicio internacional es de US\$50,000.00 (o su equivalente en moneda nacional) por envío y en el servicio nacional es de MX\$120,300.00 (o su equivalente en dólares) por paquete.</p> <p>La protección contra pérdida o daño excluye o no provee protección a paquetes que sean embalados incorrectamente, ya sea, que hayan sido embalados con materiales inseguros o con cinta adhesiva que no cumpla con los requisitos establecidos por UPS. Es la responsabilidad del remitente el asegurarse que los materiales utilizados para el embalaje sean los adecuados.</p> <p>El cargo por Valor Declarado puede ser facturado al remitente, al consignatario o a un tercero. Para una explicación detallada de los cargos por Valor Declarado, consulte la Guía de Servicios y Tarifas de UPS en www.ups.com.</p> <p>Para UPS los documentos no tienen valor comercial alguno. En caso de pérdida o daño de sus envíos de documentos, UPS reembolsará al remitente el importe pagado por el servicio de transporte. Consulte con su Ejecutivo de Ventas el procedimiento de pago de la reclamación por daños o pérdidas o llame a nuestro Centro Telefónico de Atención al Cliente de UPS.</p>